

Germany-Berlin: Architectural and related services
OJ S 213/2016 04/11/2016
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Bezirksamt Neukölln von Berlin, Serviceeinheit Facility Management,
Fachbereich Hochbau

Postal address: Karl-Marx-Straße 83

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 12040

Country: Germany

E-mail: vergabe@szpartner.de

Internet address(es):

Main address: <http://www.berlin.de/ba-neukoelln>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Architekten und Ingenieurleistungen für den für den Umbau des Dienstgebäudes Buckower
Damm 176, 12349 Berlin.

II.1.2. Main CPV code

71200000 Architectural and related services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Gegenstand des Auftrags ist der Umbau der ursprünglich als Erziehungs-Wohnheim geplanten Gebäude Block 1 + 2 zu einem Verwaltungsstandort. Die beiden Gebäude setzen sich jeweils aus 2 dreigeschossigen Flügeln mit einem zentralen Treppenraum zusammen. Die Grundrisse sind in allen Geschossen und Gebäude identisch. Lediglich ein Gebäude ist mit den Technikräumen zu ca. 1/4 unterkellert.

Für die Umnutzung sind folgende zusätzliche Maßnahmen notwendig: Energetische Sanierung der Gebäudehülle, Herstellung der Barrierefreiheit, Schaffung von 2. Rettungswegen, Instandsetzung der Balkone im Treppenraum, Erneuerung bzw. Ertüchtigung der TGA, Freianlagen.

Das äußere Erscheinungsbild sowie die innere Struktur der Gebäude sollen so wenig wie möglich verändert werden. Da die innenräumlichen Zustände der einzelnen Geschosse bedingt durch unterschiedliche Nutzer und teilweise durchgeführte Modernisierungen stark variieren, soll ein einheitlicher Ausbaustandard für die beiden Gebäude hergestellt werden.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Lowest offer: 360 048,74 EUR / Highest offer: 395 674,38 EUR taken into consideration

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE300 Berlin

Main site or place of performance: Buckower Damm 176, 12349 Berlin.

II.2.4. Description of the procurement

Es wurden, die Lp 2 bis 9 gemäß § 34 und 39 HOAI ganz oder teilweise sowie besondere und zusätzliche Leistungen vergeben. Die Beauftragung erfolgt stufenweise.

Für die Umnutzung der Ende der 1950-er Jahre von dem Architekt G. Schuppe als Erziehungs-Wohnheim geplanten Gebäude zu einem Verwaltungsstandort sind Sanierungs- und Ertüchtigungsmaßnahmen vorgesehen. Das vorgegebene Raumprogramm lässt sich in den beiden bestehenden Gebäuden gut umsetzen, wobei sich eine zusätzliche Raumreserve von ca. 175 m² ergibt. Jedes Haus erhält u. a. einen Aufzug sowie die erforderlichen 2. Rettungswege als außenliegende Treppenanlagen. Es liegt eine Kostenschätzung von 2013 vor.

Der Gesamtwert der Investition beträgt ca. 4 500 000 EUR.

Für die Planung ist somit der folgende Zeitrahmen einzuhalten:

Beauftragung der Planer und Beginn der Bearbeitung: ab Sommer 2016;

Baubeginn 2017;

Fertigstellung und Übergabe 2019.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Darstellung eines Personaleinsatzplanes und Sicherstellung der laufenden Verfügbarkeit eines auskunftsfähigen Ansprechpartners für den AG / Weighting: 15 %

Quality criterion - Name: Sicherstellung der Einhaltung der Kosten und Termine; Nachweis der Wirtschaftlichkeit; Einhaltung der Kostenobergrenze und Terminvorgaben; Nachtragsmanagement / Weighting: 15 %

Quality criterion - Name: Sicherstellung der Qualität der Planungs- und Bauleistungen; Verfügbarkeit von Datenaustauschformaten z. B. GEAB, eVergabe; Organisation der Qualitätskontrolle / Weighting: 15 %

Quality criterion - Name: Darstellung der besonderen Anforderungen an die geplante Maßnahme einschließlich der Erörterung von Lösungsideen / Weighting: 20 %

Quality criterion - Name: Umgang mit Rückfragen des Auswahlgremiums und Gesamteindruck der Präsentation / Weighting: 5 %

Cost criterion - Name: Angebot für die Gesamtleistung der Objektplanungsleistungen einschl. Zuschläge, besonderer Leistungen / Weighting: 25 %
Cost criterion - Name: Stundensätze / Weighting: 5 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Die Beauftragung erfolgt stufenweise. Nach der Beauftragung der Leistungsphase 2 werden die Leistungsphasen 3 bis 5, 6 und 7, 8 und 9 ganz oder teilweise jeweils stufenweise beauftragt. Ein Rechtsanspruch auf die Beauftragung besteht nicht.

Sollten sich die haushaltsrechtlichen Rahmenbedingungen ändern, muss das Leistungsbild dementsprechend angepasst werden.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Die Zahlungsbedingungen richten sich nach den Allgemeinen Vertragsbedingungen – AVB. Weiterhin gilt das Bürgerliche Gesetzbuch sowie Bau-, Rechts-, Verwaltungsvorschriften des Landes Berlin u. a. AVB zu den Verträgen, ABau, LHO Berlin mit Ausführungsvorschriften, Berliner Bauordnung, Rundschreiben einsehbar unter www.stadtentwicklung.berlin.de/service/rundschreiben (keine abschließende Auflistung).

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2016/S 106-188551](https://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:2016/S_106-188551)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Title:

Architekten und Ingenieurleistungen für den für den Umbau des Dienstgebäudes Buckower Damm 176, 12349 Berlin

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

26/09/2016

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: M4 Architekten

Postal address: Fritschestr. 23

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10585

Country: Germany

Fax: +49 03034346633

The contractor is an SME: yes

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Simons & Hinze Landschaftsarchitekten

Postal address: Derfflingerstraße 6

Town: Berlin

NUTS code: DE300 Berlin

Postal code: 10785

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Lowest offer: 360 048,74 EUR / Highest offer: 395 674,38 EUR taken into consideration

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Geschäftsstelle Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 309013-8316

Fax: +49 309013-7613

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Auf die Frist GWB; 4. Teil § 160 Abs. 3 Nr. 1-4 wird hingewiesen. (Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkung).

Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen richtet sich nach § 160 GWB. Nach § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB ist ein Nachprüfungsantrag unzulässig, wenn der Antragsteller den gerügten Vergabeverstoß im Vergabeverfahren erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb von 10 Kalendertagen gerügt hat. Verstöße, die aufgrund der Bekanntmachung oder der Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind spätestens bis zum Ablauf der Angebots- oder Bewerbungsfrist gegenüber dem Auftraggeber zu rügen (§ 160 Abs. 3 Nr. 2 und Nr. 3 GWB). Teilt der Auftraggeber mit, dass der Rüge nicht abgeholfen wird, kann ein Nachprüfungsantrag bei der oben angegebenen Vergabekammer nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung schriftlich gestellt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB), wobei für die Fristwahrung der Eingang des Nachprüfungsantrags bei der Vergabekammer maßgeblich ist.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer des Landes Berlin

Postal address: Geschäftsstelle Martin-Luther-Str. 105

Town: Berlin

Postal code: 10825

Country: Germany

Telephone: +49 309013-8316

Fax: +49 309013-7613

VI.5. Date of dispatch of this notice

02/11/2016